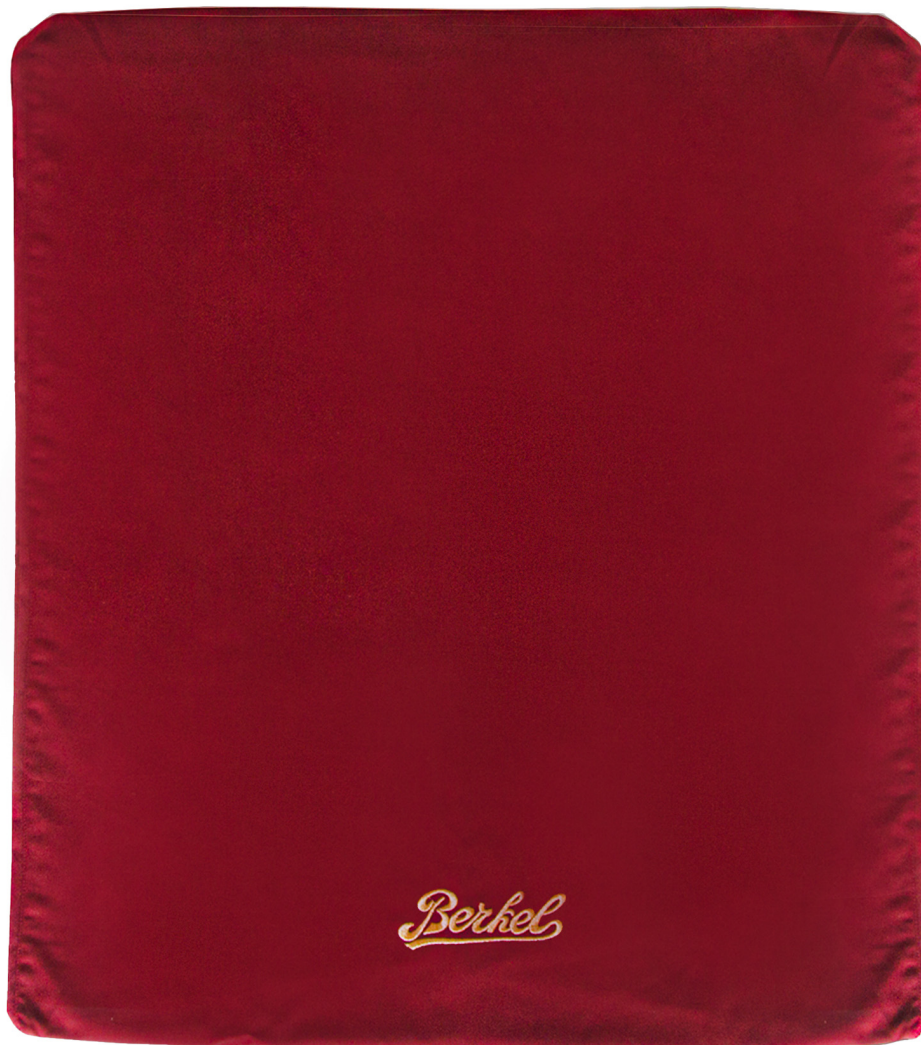


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: COVER-M

BERKEL | Machine cover - Size M



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Berkel Machine Cover Size M

1. General Information

The Berkel Machine Cover Size M is a protective cover designed specifically for Berkel machines. It serves to shield your machine from dust, dirt, and moisture, extending the lifespan and maintaining the performance of your equipment.

2. Safety Information

- **Intended Use:** This cover is specifically designed for use with Berkel slicing machines. Do not use it for any other type of equipment.
- **Material Safety:** Ensure that the cover is made from non-flammable and non-toxic materials. Do not place the cover near any open flames or high heat sources.
- **Electrical Safety:** Before covering the machine, ensure it is turned off and unplugged from electrical outlets to avoid any risk of electric shock.
- **Cleaning Precautions:** When cleaning, use non-abrasive cleaning agents. Avoid using solvents or chemically aggressive substances that could damage the cover's fabric.
- **Child Safety:** Keep the cover out of reach of children and pets to avoid any potential choking hazards or accidents.

3. Product Specifications

- **Dimensions:** 54 x 33 x 45 cm (L x W x H)
- **Weight:** 1.5 kg
- **Material:** High-quality, durable polyester fabric
- **Color:** Black
- **Compatibility:** Designed for Berkel machines with dimensions compatible with the cover size.

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the cover from its packaging. Ensure no parts are damaged.
2. **Placement:** Position the machine on a stable, flat surface. Ensure there is adequate space around it for ventilation.
3. **Covering the Machine:**
 - Ensure the machine is turned off and unplugged.
 - Align the cover with the machine, ensuring it fits securely.
 - Gently pull the cover over the machine, ensuring it covers all exposed areas without straining the fabric.
4. **Securing the Cover:** If the cover has straps or fasteners, secure them to prevent the cover from being displaced by wind or movement.

5. Operation

The cover does not require any specific operation instructions. It is meant solely for protection when the machine is not in use. Ensure that the cover is removed before operating your Berkel machine.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Wipe the cover with a damp cloth to remove dust and dirt. For deeper cleaning, use a mild soap solution.
- **Drying:** Air dry thoroughly before storing to prevent mold and mildew.
- **Storage:** Store the cover in a dry place when not in use to maintain its integrity.

7. Troubleshooting

- **Problem:** Cover is not fitting correctly.
 - **Solution:** Ensure that the cover is the correct size for your Berkel machine and that there are no obstructions.
- **Problem:** Stains on the cover.
 - **Solution:** Use a mild detergent and warm water to gently clean stains. Avoid harsh chemicals.

8. Disposal

Dispose of the cover responsibly when it reaches the end of its lifecycle. Check local regulations for textile disposal or recycling options.

9. Contact

For further inquiries, please reach out to our customer service team:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Berkel Machine Cover. We wish you an enjoyable experience with your product.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Berkel Maschinenabdeckung Größe M

1. Allgemeine Informationen

Die Berkel Maschinenabdeckung Größe M schützt Ihre Berkel Maschine vor Staub, Schmutz und anderen Umwelteinflüssen. Sie gewährleistet eine längere Lebensdauer und optimale Leistung Ihrer Maschine.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie die Abdeckung ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie die Abdeckung von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um eine Beschädigung der Maschine zu vermeiden.
- Lagern Sie die Abdeckung an einem trockenen, kühlen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Überprüfen Sie die Abdeckung regelmäßig auf Beschädigungen. Bei sichtbaren Rissen oder anderen Mängeln verwenden Sie das Produkt nicht mehr.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Material: Hochwertiges, wetterfestes Material
- Farbe: Schwarz
- Abmessungen: 60 x 50 x 40 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Kompatibilität: Passend für Berkel Maschinen der Größe M

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Berkel Maschine sauber und trocken ist.
2. Nehmen Sie die Abdeckung aus der Verpackung und entfalten Sie sie vorsichtig.
3. Platzieren Sie die Abdeckung so über der Maschine, dass alle Teile vollständig abgedeckt sind, einschließlich der Klingen und des Gehäuses.
4. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung gut sitzt und keine Teile der Maschine ungeschützt bleiben.

5. Betrieb

Die Abdeckung ist einfach in der Handhabung. Sobald Sie die Abdeckung anbringen möchten, entfernen Sie diese einfach, um die Maschine in Betrieb zu nehmen. Stellen Sie sicher, dass die Maschine vor der Verwendung gewartet und gereinigt ist.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Abdeckung regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien oder scheuernde Materialien, um das Material nicht zu beschädigen.
- Trocknen Sie die Abdeckung gründlich, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Abdeckung passt nicht richtig.
Lösung: Überprüfen Sie die Größe Ihrer Maschine und die Abdeckung erneut. Stellen Sie sicher, dass sie korrekt platziert ist.
- Problem: Material scheint beschädigt.
Lösung: Überprüfen Sie die Abdeckung sorgfältig und verwenden Sie sie nicht, wenn Beschädigungen festgestellt werden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Abdeckung gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Bitte vermeiden Sie die Entsorgung im Restmüll. Recycling ist eine umweltfreundliche Alternative.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Berkel Machine Cover - Size M

1. Algemene Informatie

De Berkel Machine Cover - Size M is speciaal ontworpen om uw Berkel-machine te beschermen tegen stof, vuil en andere omgevingsinvloeden wanneer deze niet in gebruik is. Dit zorgt ervoor dat uw machine langer meegaat en optimale prestaties behoudt.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de hoes alleen voor het specifieke model dat wordt aangegeven.
- Plaats de hoes niet op de machine wanneer deze in gebruik is of onlangs is gebruikt; wacht tot de machine is afgekoeld.
- Bewaar de hoes op een droge plaats en vermijd blootstelling aan direct zonlicht om vervaging en slijtage te voorkomen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen aan de hoes. Gebruik de hoes niet als deze beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de hoes goed is bevestigd om te voorkomen dat deze per ongeluk van de machine valt.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 40 x 40 x 40 cm
- Materiaal: Hoogr kopen polyester
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 1,2 kg

4. Setup en Installatie

1. Zorg ervoor dat de machine volledig is afgekoeld voordat u de hoes plaatst.
2. Ontvouw de hoes volledig en controleer op eventuele beschadigingen.
3. Plaats de hoes voorzichtig over uw Berkel-machine, zorg ervoor dat deze goed rondom de machine valt.
4. Trek de randen van de hoes naar beneden zodat deze goed aansluit op de basis van de machine.
5. Controleer of er geen speling is aan de achterkant of zijkanten om optimale bescherming te garanderen.

5. Bediening

De hoes is ontworpen voor eenvoudig gebruik; plaats deze eenvoudig op de machine wanneer deze niet in gebruik is. Om de hoes te verwijderen, trekt u deze voorzichtig van de machine af. Zorg ervoor dat er geen kruimels of vuil voor de hoes zitten die de machine kunnen beschadigen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de hoes met een vochtige doek en milde zeep.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die de hoes kunnen beschadigen.
- Laat de hoes volledig drogen voordat u deze op de machine plaatst.
- Controleer regelmatig op slijtage of beschadiging en vervang de hoes indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Als de hoes niet goed past, controleer dan de afmetingen van de machine.
- Als de hoes vervaagd of beschadigd is, vervang deze dan onmiddellijk om de machine goed te blijven beschermen.
- Bij aanhoudende problemen, neem contact op met de klantenservice voor ondersteuning.

8. Afvalverwijdering

Verwijder de hoes volgens de lokale richtlijnen voor plastic afval. Recycling wordt aangemoedigd om de impact op het milieu te minimaliseren.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Funda de Máquina Berkel Tamaño M

1. Información General

La funda de máquina Berkel Tamaño M está diseñada para proteger su máquina de cortes Berkel de polvo, humedad y otros contaminantes. Este producto es ideal para mantener el rendimiento óptimo de su equipo, asegurando su durabilidad y funcionalidad a lo largo del tiempo.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Esta funda está diseñada exclusivamente para la máquina de cortes Berkel Tamaño M. No utilizar con otras máquinas.
- **Prevención de Daños:** Inspeccione la funda regularmente para detectar signos de desgaste o daño. No use la funda si está dañada.
- **Almacenamiento Seguro:** Almacene la funda en un lugar seco y seguro, lejos de fuentes de calor.
- **Evitar la Humedad:** No exponga la funda a condiciones de humedad extrema, ya que podría afectar su calidad y durabilidad.
- **Manipulación Cautiva:** Al colocar o retirar la funda, evite agarrar áreas punzantes o cortantes de la máquina.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Material:** Tela resistente al agua
- **Color:** Negro
- **Dimensiones:** 75 cm x 55 cm x 45 cm
- **Peso:** 1.2 kg
- **Compatibilidad:** Funda diseñada para la máquina Berkel Tamaño M

4. Configuración e Instalación

- **Paso 1:** Asegúrese de que la máquina esté apagada y desconectada de la corriente antes de instalar la funda.
- **Paso 2:** Desplácese hacia la máquina de cortes y retire cualquier accesorio o herramienta que esté sobre la superficie de la máquina.
- **Paso 3:** Abra la funda cuidadosamente.
- **Paso 4:** Coloque la funda sobre la máquina, asegurándose de que cubra completamente la máquina y que esté bien ajustada.
- **Paso 5:** Verifique que la funda esté plana y no tenga pliegues que puedan recoger polvo o humedad.

5. Operación

Para usar la funda, simplemente retírela del equipo cuando sea necesario. Asegúrese de guardar la funda correctamente después de cada uso. No utilice la funda durante la operación de la máquina.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Mantenimiento Regular:** Limpie la funda con un paño húmedo y suave. Evite el uso de productos químicos abrasivos.
- **Secado:** Si la funda se moja, déjela secar completamente al aire antes de volver a usarla.
- **Almacenamiento:** Almacene la funda en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.

7. Resolución de Problemas

- **La funda no se ajusta:** Asegúrese de estar usando la funda correcta para su modelo de máquina Berkel.
- **Daños en la funda:** Inspeccione la funda de forma regular para asegurarse de que no haya desgarros o áreas desgastadas. En caso de daño, reemplácela.
- **Dificultad para limpiar:** En caso de manchas difíciles, utilice un detergente suave diluido en agua. No use cepillos duros.

8. Eliminación

Al final de la vida útil de la funda, elimínela de manera responsable. Consulte las regulaciones locales sobre el reciclaje y la eliminación de productos textiles.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el producto, por favor contáctenos:

- **Correo Electrónico:** info@gmgastro.com
- **Número de Teléfono:** 0800 7000 220
- **Dirección:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour la protection de machine Berkel M

1. Informations générales

Le couvercle de machine Berkel M est conçu pour protéger votre machine Berkel contre la poussière, l'humidité et les dommages mineurs. Il est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, garantissant la durabilité et la protection.

2. Informations de sécurité

- Utilisez le couvercle uniquement sur des machines compatibles.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le couvercle pour éviter les déformations.
- Gardez le couvercle à l'écart des sources de chaleur.
- Évitez tout contact avec des produits chimiques agressifs pouvant endommager le tissu.
- Ne pas utiliser le couvercle si vous remarquez des déchirures ou des dommages.
- Respectez les instructions d'entretien pour éviter tout risque d'incendie ou d'accident.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle : Berkel M
- Type : Couverture de protection
- Dimensions : Adapté pour les machines Berkel de taille M
- Matériau : Tissu résistant à l'eau et à la poussière
- Couleur : Noir

4. Installation et configuration

1. Retirez le couvercle de son emballage.
2. Vérifiez que la machine est propre et sèche avant l'installation.
3. Placez le couvercle sur la machine Berkel M, en s'assurant qu'il est correctement ajusté.
4. Évitez de tirer sur le couvercle pour ne pas l'endommager.
5. Assurez-vous que toutes les ouvertures de la machine sont complètement couvertes.

5. Fonctionnement

Lorsque la machine n'est pas en utilisation, positionnez le couvercle sur celle-ci pour la protéger. Ne laissez pas de chaleur ou de lumière directe du soleil sur le couvercle, car cela pourrait altérer ses propriétés.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez le couvercle à l'aide d'un chiffon humide et doux.
- Évitez d'utiliser des détergents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Laissez sécher complètement avant de remettre en place.

7. Résolution des problèmes

- Problème : Le couvercle ne s'ajuste pas correctement.
- Solution : Vérifiez les dimensions de la machine pour vous assurer qu'il s'agit bien d'une machine Berkel M.
- Problème : Des déchirures apparaissent sur le couvercle.
- Solution : Évitez d'utiliser des objets lourds et vérifiez l'intégrité du couvercle avant usage.

8. Élimination

Si le produit doit être éliminé, faites-le conformément aux réglementations locales sur les déchets. Ne jetez pas le couvercle avec des ordures ménagères ordinaires. Recyclez-le si possible.

9. Contact

- Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :
- Email : info@gmgastro.com
 - Téléphone : 0800 7000 220
 - Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Copertura per Macchina Berkel - Dimensione M

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Copertura per Macchina Berkel di dimensione M. Questa copertura è progettata per proteggere la vostra macchina Berkel da polvere, sporco e danni. È realizzata con materiali di alta qualità per garantire la massima durabilità e resistenza.

2. Informazioni di Sicurezza

- Assicuratevi che la macchina sia spenta e scollegata dalla presa di corrente prima di installare o rimuovere la copertura.
- Non utilizzare la copertura in ambienti umidi o esposti a temperature estreme.
- Controllare regolarmente la copertura per eventuali segni di usura o danni. Se la copertura è danneggiata, non utilizzarla fino a quando non è stata sostituita.
- Tenere la copertura lontano da fonti di calore diretto.
- Non utilizzare la copertura come un tappeto o un supporto per oggetti pesanti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Dimensioni:

- Altezza: 45 cm
- Larghezza: 30 cm
- Profondità: 25 cm

Materiale: Tessuto poliestere resistente all'acqua.

4. Installazione e Configurazione

- Rimuovere la copertura dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Assicurarvi che la macchina sia spenta e scollegata.
- Posizionare la copertura sopra la macchina Berkel, assicurandosi che copra completamente l'apparecchio senza lasciare spazi aperti.
- Fissare la copertura con eventuali chiusure o alette integrate per garantire che rimanga in posizione.

5. Funzionamento

La copertura è progettata per proteggere la macchina quando non è in uso. Quando si desidera utilizzare la macchina, rimuovere la copertura e riporla in un luogo asciutto. Dopo l'uso, riposizionare la copertura per prolungare la vita della macchina.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la copertura con un panno umido e detergente delicato.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o abrasivi.
- Smaltire le macchie fresche immediatamente per evitare che si asciughino.
- Riporre la copertura in un luogo asciutto e ventilato per evitare l'accumulo di umidità.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se la copertura non si adatta correttamente, assicurarsi di utilizzare la dimensione corretta per il modello della vostra macchina.
- In caso di danni evidenti, non utilizzare e contattare il supporto per assistenza.

8. Smaltimento

La copertura è realizzata in materiali riciclabili. Quando non è più utilizzabile, smaltire in conformità con le normative locali sul riciclaggio. Non gettarla nell'indifferenziata.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania